



Amar pelos Dois - SSAA

Pag.

02	Full score combo
07	Full score vocals (SSAA) Piano Solo Advanced
13	Full score vocals (SSAA) Piano Solo Intermediate
19	Vocals (SSAA)
25	Piano Solo Advanced
27	Piano Solo Intermediate
29	Synthesizer
31	Leadsheet (melody, lyrics, chords)
34	Lyrics

**The index numbers above are based on the original (complete) PDF-file.
In this smaller DEMO-version, the numbers above do NOT match this file !**



SSAA Combo

Amar pelos Dois

- Love for the both of us -
Salvador Sobral
winner Eurovision Contest 2017

Words and Music by Luisa Sobral
Arranged by Frank de Vreeze
Original Key

Lyrics 1: Portuguese
Lyrics 2: Phonetic
Lyrics 3: Translation English

A ♩ = 90 *rubato*

The musical score is arranged for Soprano 1, Soprano 2, Alto 1, Alto 2, Piano Solo Advanced, and Synthesizer. The key signature is one flat (Bb) and the time signature is 3/4. The score includes a section marked 'A' with a tempo of 90 and a 'rubato' instruction. The piano part features chords: Bb(9/13), A7, Dm7, G7(9), and Gb7. The alto 1 part has lyrics: 'Sejum / Sjum / If'. The piano solo part includes a melodic line with a fermata over the final notes.

© www.ChorusOnline.com / 0031 (0) 6 - 41 57 77 56

Amar pelos Dois 3

SSAA Combo

32

p *mp*

S1
 vol - tes a quer - er. vol - tes a quer - er. Nooh Tal - ves de - va - gar in - ho pos - sas vol - tar a pren - der.
 vol - tes a gri - rer. vol - tes a gri - rer. Nooh Tal - visj de - vaj - gè in - jo pos - sasj vol - tar a - pren - der.
 love me once a gain. love me once a gain. Nooh May - be you'll re mem - ber how to love me once a - gain.

S2
 vol - tes a quer - er. Nooh Tal - ves de - va - gar in - ho pos - sas vol - tar a pren - der.
 vol - tes a gri - rer. Nooh Tal - visj de - vaj - gè in - jo pos - sasj vol - tar a - pren - der.
 love me once a gain. Nooh May - be you'll re mem - ber how to love me once a - gain.

A1
mf *mf* *mp*
 vol - tes a quer - er. Eu sei que não se a - ma so - zin - ho. pos - sas vol - tar a pren - der.
 vol - tes a gri - rer. Eew saj kè now sia - ma so - zin - jo. pos - sasj vol - tar a - pren - der.
 love me once a gain. I know that I can't love on my own. how to love me once a - gain.

A2
mf *mp*
 Eu sei que não se a - ma so - zin - ho. pos - sas vol - tar a pren - der.
 Eew saj kè now sia - ma so - zin - jo. pos - sasj vol - tar a - pren - der.
 I know that I can't love on my own. how to love me once a - gain.

B[♭]maj7/C B[♭]maj7/C C7⁽⁹⁾/e B[♭]add9 A7^(♭9) Dm7 G7(9/13) Dm7/g B[♭]maj7/C C/e Fadd9

P.S.A.
 Synth

42

D

S1

S2

A1

A2

F C/g F/a B[♭]add9 A7 Dm7 G7⁽⁹⁾ Gm7(9) B[♭]maj7/C C7⁽⁹⁾/e Cm7 G[♭]m(b5) B7/a

P.S.A.
 Synth

Amar pelos Dois 5

SSAA Combo

a tempo **mf** *rit.* *a tempo*

S1
 Não sen - tir pai - xão Não qui ser so - frer Nooh 0
Now sen - tir pai sjaw Now ki zer so - freer Nooh 0
 Out of fear of the pain of the pas - sion we shared Nooh

S2
 Não sen - tir pai - xão Não qui ser so - frer Mm
Now sen - tir pai sjaw Now ki zer so - freer Nooh
 Out of fear of the pain of the pas - sion we shared Nooh

A1
 der. Não sen - tir pai - xão Não qui ser so - frer Sem fa - zer pla - nos do que vi - rá de - pois
der. Now sen - tir pai sjaw Now ki zer so - freer Saim fa - zer pla - nos do ke vi - ra de - poisj
 in. Out of fear of the pain of the pas - sion we shared Without ma - king plans of what will come a - ter

A2
 Não sen - tir pai - xão Não qui ser so - frer Sem fa - zer pla - nos do que vi - rá de - pois
Now sen - tir pai sjaw Now ki zer so - freer Saim fa - zer pla - nos do ke vi - ra de - poisj
 Out of fear of the pain of the pas - sion we shared Without ma - king plans of what will come a - ter

G7(9/13) Gm7(9) B^bmaj7/C A m7 D7(b13) B^badd9 Bm(b5) F/c C[#]dim7 D m7

P.S.A.
 Synth

G

80

S1
 meu co - ra - ção po - de a - mar pe - los dois.
meu koo - ra - sauw po - dja - mar pe - loosj doi.
 My heart can love for the both of us.

S2
 - - - - -

A1
 - - - - -

A2
 - - - - -

Gm7(9) B^bmaj7/C C⁷(9)/e F B^b/C F C⁷ F

P.S.A.
 Synth



SSAA Piano Solo Advanced

Amar pelos Dois

- Love for the both of us -
Salvador Sobral
winner Eurovision Contest 2017

Words and Music by Luisa Sobral
Arranged by Frank de Vreeze
Original Key

Lyrics 1: Portuguese
Lyrics 2: Phonetic
Lyrics 3: Translation English

Piano Solo Advanced

A $\text{♩} = 90$ *rubato*

$B^{\flat}(9/13)$ A^7 Dm^7 $G^7(9)$ $G^{\flat 7}$

B *p* *mf*

S1
Noo-hoo Noo-hoo Noo-hoo por mim. — Diz que vi vi p'ra te a-
Disj ke vi vi pra tja
Tell them that I lived to

S2
p
Noo-hoo Noo-hoo Noo-hoo por mim. Noo-hoo Noo-hoo

A1
mf *p*
Sejum di a al-guém per-gun-tar por mim. Diz que vi vi Noo
Sjum dí - ju al-gem per gun - tar por mim. *Disj* ke vi vi Noo
If some day some-one asks 'bout me. Tell them that I Noo

A2
p
Noo-hoo Noo-hoo Noo-hoo por mim. Noo-hoo Noo-hoo

P.S.A.
 F^{maj7} $B^{\flat}add9/f$ Dm^7 $G^7(9/13)$ Dm^7/g $B^{\flat}maj7/C$ $C^7(9)/e$

© www.ChorusOnline.com / 0031 (0) 6 - 41 57 77 56

Amar pelos Dois 3
SSAA Piano Solo Advanced

32

S1 *p* *mp*
vol - tes a quer - er. vol - tes a quer - er. Nooh Tal - ves de - va - gar
vol - tes a gri - rer. vol - tes a gri - rer. Nooh Tal - visj de - vaj - gè
love me once a gain. love me once a gain. Nooh May - be you'll re

S2 *p* *mp*
vol - tes a quer - er. Nooh Tal - ves de - va - gar
vol - tes a gri - rer. Nooh Tal - visj de - vaj - gè
love me once a gain. Nooh May - be you'll re

A1 *mf* *mf*
vol - tes a quer - er. Eu sei que não se a - ma so - zin - ho.
vol - tes a gri - rer. Eew saj kê now sia - ma so - zin - jo.
love me once a gain. I know that I can't love on my own.

A2 *mf*
Eu sei que não se a - ma so - zin - ho.
Eew saj kê now sia - ma so - zin - jo.
I know that I can't love on my own.

P.S.A. *B^bmaj7/C* *B^bmaj7/C* *C7(9)/e* *B^badd9* *A7(b9)* *Dm7* *G7(9/13)* *Dm7/g*

D

39

S1
in - ho pos - sas vol - tar a a pren - der.
in - jo pos - sasj vol - tar a - pren - der.
mem - ber how to love me once a - gain.

S2
in - ho pos - sas vol - tar a a pren - der.
in - jo pos - sasj vol - tar a - pren - der.
mem - ber how to love me once a - gain.

A1 *mp*
pos - sas vol - tar a a pren - der.
pos - sasj vol - tar a - pren - der.
how to love me once a - gain.

A2 *mp*
pos - sas vol - tar a a pren - der.
pos - sasj vol - tar a - pren - der.
how to love me once a - gain.

P.S.A. *B^bmaj7/C* *C/e* *Fadd9* *F* *C/g* *F/a* *B^badd9* *A7*

59

S1
er. _____ Nooh _____ Tal - ves de - va - gar in - ho pos - sas
rer. _____ Nooh _____ Tal - visj de - vaj - gè in - jo pos - sasj
gain. _____ Nooh _____ May - be you'll re mem - ber how to

S2
er. _____ Nooh _____ Tal - ves de - va - gar in - ho pos - sas
rer. _____ Nooh _____ Tal - visj de - vaj - gè in - jo pos - sasj
gain. _____ Nooh _____ May - be you'll re mem - ber how to

A1
mf Eu sei que não se a - ma so - zin - ho. pos - sas
mf Eew saj kè now sja - ma so - zin - jo. pos - sasj
mf I know that I can't love on my own. how to

A2
Eu sei que não se a - ma so - zin - ho. pos - sas
Eew saj kè now sja - ma so - zin - jo. pos - sasj
I know that I can't love on my own. how to

P.S.A.
B^badd9 A⁷(^b9) D^m7 G7(9/13) Gm7(9)

65

S1
vol - tar a a pren - der. _____ Nooh Nooh Nooh _____ Não sen - tir pai - xão Não qui
vol - tar a - pren - der. _____ Now sen - tir pai sjaw Now ki
love me once a - gain. _____ Out of fear of the pain of the

S2
vol - tar a a pren - der. _____ Nooh Nooh Nooh _____ Não sen - tir pai - xão Não qui
vol - tar a - pren - der. _____ Now sen - tir pai sjaw Now ki
love me once a - gain. _____ Out of fear of the pain of the

A1
vol - tar a a pren - der. _____ Se o tue co - ra - ção não qui - ser ce - der. Não sen - tir pai - xão Não qui
vol - tar a - pren - der. _____ Su - tew koo - ra - saww now ki - zer se - der. Now sen - tir pai sjaw Now ki
love me once a - gain. _____ If your heart can't bear to give in. Out of fear of the pain of the

A2
vol - tar a a pren - der. _____ Nooh Nooh Nooh _____ Não sen - tir pai - xão Não qui
vol - tar a - pren - der. _____ Now sen - tir pai sjaw Now ki
love me once a - gain. _____ Out of fear of the pain of the

P.S.A.
B^bmaj7/C C/e Fadd9 B^bmaj7/C C⁷(⁹)/e Fmaj7(9)/a C⁷sus4/^bb Fmaj7(9)/C G7(9/13) Gm7(9) B^bmaj7/C

Amar pelos Dois

- Love for the both of us -
 Salvador Sobral
 winner Eurovision Contest 2017



Words and Music by Luisa Sobral
 Arranged by Frank de Vreeze
 Original Key

A $\text{♩} = 90$ *rubato*

B $\flat(9/13)$ A 7 D m^7 G $^7(9)$ G \flat^7

Piano Solo
 Advanced

B *p* *mf*

S1
 Noo-hoo Noo-hoo Noo-hoo por mim. Diz que vi vi p'ra te a-
 Disj ke vi vi pra tja
 Tell them that I lived to

S2
p
 Noo-hoo Noo-hoo Noo-hoo por mim. Noo-hoo Noo-hoo

A1
mf *p*
 Sejum di a al-guém per-gun-tar por mim. Diz que vi vi Noo
 Sjum di - ju al-gem per-gun-tar por mim. Disj ke vi vi Noo
 If some day some-one asks 'bout me. Tell them that I Noo

A2
p
 Noo-hoo Noo-hoo Noo-hoo por mim. Noo-hoo Noo-hoo

P.S.A.
 F maj^7 B $\flat add^9/f$ D m^7 G $^7(9/13)$ D m^7/g B $\flat maj^7/C$ C $^7(9)/e$

Amar pelos Dois 3
SSAA Piano Solo Intermediate

32

S1 *p* *mp*
vol - tes a quer - er. vol - tes a quer - er. Nooh Tal - ves de - va - gar
vol - tes a gri - rer. vol - tes a gri - rer. Nooh Tal - visj de - vaj - gè
love me once a gain. love me once a gain. Nooh May - be you'll re

S2 *p* *mp*
vol - tes a quer - er. Nooh Tal - ves de - va - gar
vol - tes a gri - rer. Nooh Tal - visj de - vaj - gè
love me once a gain. Nooh May - be you'll re

A1 *mf* *mf*
vol - tes a quer - er. Eu sei que não se a - ma so - zin - ho.
vol - tes a gri - rer. Eew saj kê now sia - ma so - zin - jo.
love me once a gain. I know that I can't love on my own.

A2 *mf*
Eu sei que não se a - ma so - zin - ho.
Eew saj kê now sia - ma so - zin - jo.
I know that I can't love on my own.

P.S.A.
B^bmaj7/C B^bmaj7/C C⁷(⁹)/e B^badd9 A⁷(^b9) D^{m7} G⁷(⁹/13) D^{m7}/g

D

39

S1
in - ho pos - sas vol - tar a a pren - der.
in - jo pos - sasj vol - tar a - pren - der.
mem - ber how to love me once a - gain.

S2
in - ho pos - sas vol - tar a a pren - der.
in - jo pos - sasj vol - tar a - pren - der.
mem - ber how to love me once a - gain.

A1 *mp*
pos - sas vol - tar a a pren - der.
pos - sasj vol - tar a - pren - der.
how to love me once a - gain.

A2 *mp*
pos - sas vol - tar a a pren - der.
pos - sasj vol - tar a - pren - der.
how to love me once a - gain.

P.S.A.
B^bmaj7/C C/e F^{add9} F C/g F/a B^badd9 A⁷

Amar pelos Dois 5
SSAA Piano Solo Intermediate

59

S1
er. _____ Nooh _____ Tal - ves de - va - gar in - ho pos - sas
rer. _____ Nooh _____ Tal - visj de - vaj - gè in - jo pos - sasj
gain. _____ Nooh _____ May - be you'll re mem - ber how to

S2
er. _____ Nooh _____ Tal - ves de - va - gar in - ho pos - sas
rer. _____ Nooh _____ Tal - visj de - vaj - gè in - jo pos - sasj
gain. _____ Nooh _____ May - be you'll re mem - ber how to

A1
mf Eu sei que não se a - ma so - zin - ho. pos - sas
mf Eew saj kè now sia - ma so - zin - jo. pos - sasj
mf I know that I can't love on my own. how to

A2
Eu sei que não se a - ma so - zin - ho. pos - sas
Eew saj kè now sia - ma so - zin - jo. pos - sasj
I know that I can't love on my own. how to

P.S.A.
B^badd9 A7⁽⁹⁾ Dm7 G7(9/13) Gm7(9)

65

S1
vol - tar a a pren - der. _____ Nooh Nooh Nooh _____ Não sen - tir pai - xão Não qui
vol - tar a - pren - der. _____ Now sen - tir pai sjaw Now ki
love me once a - gain. _____ Out of fear of the pain of the

S2
vol - tar a a pren - der. _____ Nooh Nooh Nooh _____ Não sen - tir pai - xão Não qui
vol - tar a - pren - der. _____ Now sen - tir pai sjaw Now ki
love me once a - gain. _____ Out of fear of the pain of the

A1
vol - tar a a pren - der. _____ Se o tue co - ra - ção não qui - ser ce - der. Não sen - tir pai - xão Não qui
vol - tar a - pren - der. _____ Su - tew koo - ra - saww now ki - zer se - der. Now sen - tir pai sjaw Now ki
love me once a - gain. _____ If your heart can't bear to give in. Out of fear of the pain of the

A2
vol - tar a a pren - der. _____ Nooh Nooh Nooh _____ Não sen - tir pai - xão Não qui
vol - tar a - pren - der. _____ Now sen - tir pai sjaw Now ki
love me once a - gain. _____ Out of fear of the pain of the

P.S.A.
B^bmaj7/C C/e Fadd9 B^bmaj7/C C7⁽⁹⁾/e Fmaj7(9)/a C7sus4/b^b Fmaj7(9)/C G7(9/13) Gm7(9) B^bmaj7/C



SSAA

Amar pelos Dois

- Love for the both of us -

Salvador Sobral

winner Eurovision Contest 2017

Words and Music by Luisa Sobral

Arranged by Frank de Vreeze

Original Key

Lyrics 1: Portuguese
Lyrics 2: Phonetic
Lyrics 3: Translation English

A $\text{♩} = 90$ *rubato* **B**

Soprano 1
 8 *p* *mf*
 Noo-hoo Noohoo Noo-hoo por mim. — Diz que vi
 Disj ke vi
 Tell them that

Soprano 2
 8 *p*
 Noo-hoo Noohoo Noo-hoo por mim. Noo-hoo

Alto 1
 8 *mf* *p*
 Se jum di a al - guém per - gun - tar por mim. Diz que vi
 Sjum dí - ju al - gem per gun - tar por mim. Disj ke vi
 If _____ some day some-one asks 'bout me. Tell them that

Alto 2
 8 *p*
 Noo-hoo Noohoo Noo-hoo por mim. Noo-hoo

28 *mf*

S1
Ooh _____ Pe - ço que re - gres - ses que me vol - tes a quer -
Ooh _____ Pe - so ku - gè - gres - sos kumme vol - tes a gri -
Ooh _____ I Beg you to re - turn _____ to love me once a _____

S2
Ooh _____
Ooh _____
Ooh _____

A1
ou - ve as min has pre - ces _____ que me vol - tes a quer -
oo - vjasj mi - njasj pre - sesj kumme vol - tes a gri -
lis - ten to my pra - yers to love me once a _____

A2
mf
ou - ve as min has pre - ces _____
oo - vjasj mi - njasj pre - sesj
lis - ten to my pra - yers

33 *p* *mp*

S1
er. vol - tes a quer - er. _____ Nooh _____ Tal -
rer. vol - tes a gri - rer. _____ Nooh _____ Tal -
gain. love me once a gain. _____ Nooh _____

S2
p *mp*
vol - tes a quer - er. _____ Nooh _____ Tal -
vol - tes a gri - rer. _____ Nooh _____ Tal -
love me once a gain. _____ Nooh _____

A1
mf *mf*
er. Eu sei que não se a - ma so - zin - ho.
rer. Eew saj kè now sia - ma so - zin - jo.
gain. I know that I can't love on my own.

A2
mf
Eu sei que não se a - ma so - zin - ho.
Eew saj kè now sia - ma so - zin - jo.
I know that I can't love on my own.

59

S1 *mp*
er. _____ Nooh _____ Tal - ves de - va - gar in - ho pos - sas
rer. _____ *Nooh* _____ *Tal - visj de - vaj - gè in - jo pos - sasj*
gain. _____ Nooh _____ May - be you'll re mem - ber how to

S2 *mp*
er. _____ Nooh _____ Tal - ves de - va - gar in - ho pos - sas
rer. _____ *Nooh* _____ *Tal - visj de - vaj - gè in - jo pos - sasj*
gain. _____ Nooh _____ May - be you'll re mem - ber how to

A1 *mf* *mf* *mp*
Eu sei que não se a - ma so - zin - ho. pos - sas
Eew *saj* *kè now sia - ma so - zin - jo.* *pos - sasj*
I know that I can't love on my own. how to

A2 *mf* *mp*
Eu sei que não se a - ma so - zin - ho. pos - sas
Eew *saj* *kè now sia - ma so - zin - jo.* *pos - sasj*
I know that I can't love on my own. how to

Eu sei que não se a - ma so - zin - ho. pos - sas
Eew *saj* *kè now sia - ma so - zin - jo.* *pos - sasj*
I know that I can't love on my own. how to

F

rit.

65

S1 *pp*
vol - tar a a pren - der. _____ Nooh Nooh Nooh _____
vol - tar a - pren - der. _____
love me once a - gain. _____

S2 *pp*
vol - tar a a pren - der. Nooh Nooh Nooh _____
vol - tar a - pren - der. _____
love me once a - gain. _____

A1 *mp*
vol - tar a a pren - der. Se o tue co - ra - ção não qui - ser ce -
vol - tar a - pren - der. *Su - tew* *koo - ra - sauw* *now* *ki - zer* *se -*
love me once a - gain. If your heart can't bear to give

A2 *pp*
vol - tar a a pren - der. Nooh Nooh Nooh _____
vol - tar a - pren - der. _____
love me once a - gain. _____

Amar pelos Dois

- Love for the both of us -

Salvador Sobral

winner Eurovision Contest 2017

Words and Music by Luisa Sobral

Arranged by Frank de Vreeze

Original Key

A

♩ = 90

rubato

B^b(9/13)

A⁷

D^{m7}

G⁷(9)

B

G^b7

F^{maj7}

B^badd9/f

D^{m7}

G⁷(9/13)

D^{m7}/g

B^bmaj7/C C⁷(9)/e

F^{add9}

C⁷sus4

C/e F^{add9}

E^{m7}(^b5)

A⁷/e D^{m7}(9)

G⁷(9/13)

D^{m7}/g

B^bmaj7/C C⁷(9)/e

C

F^{add9}

E^bmaj7/f

F/a B^badd9

A⁷(^b9)

D^{m7}

G^{m7}(9)

D^{m7}/g

B^bmaj7/C

B^bmaj7/C C⁷(9)/e B^badd9

A⁷(^b9)

D^{m7}

G⁷(9/13)

D^{m7}/g

B^bmaj7/C

C/e F^{add9}

Amar pelos Dois

- Love for the both of us -

Salvador Sobral

winner Eurovision Contest 2017

Words and Music by Luisa Sobral

Arranged by Frank de Vreeze

Original Key

A

♩ = 90

rubato

B^b(9/13)

A⁷

D^{m7}

G⁷(9)

B

8

17

C⁷sus4 C/e Fadd9 E^{m7}(b5) A⁷/e D^{m7}(9) G⁷(9/13) D^{m7}/g B^bmaj7/C C⁷(9)/e Fadd9

C

25

E^bmaj7/f F/a B^badd9 A⁷(b9) D^{m7} G^{m7}(9) D^{m7}/g B^bmaj7/C

33

B^bmaj7/C C⁷(9)/e B^badd9 A⁷(b9) D^{m7} G⁷(9/13) D^{m7}/g B^bmaj7/C C/e

Amar pelos Dois

- Love for the both of us -
Salvador Sobral
winner Eurovision Contest 2017

Words and Music by Luisa Sobral
Arranged by Frank de Vreeze
Original Key

A

♩ = 90

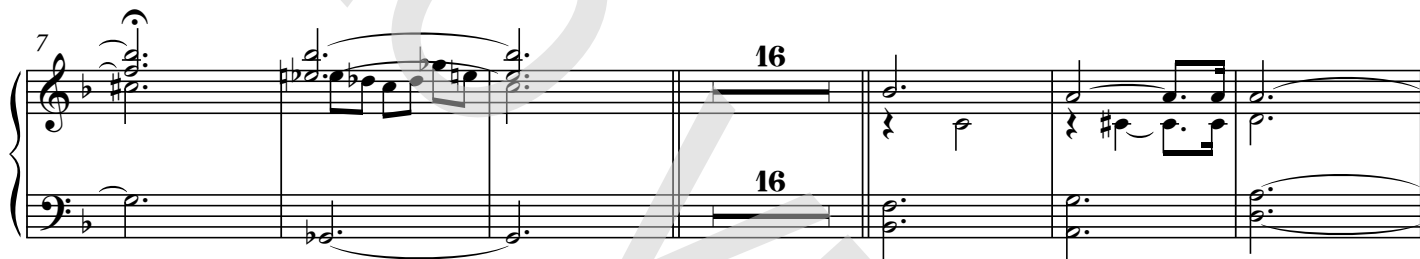
rubato
Strings



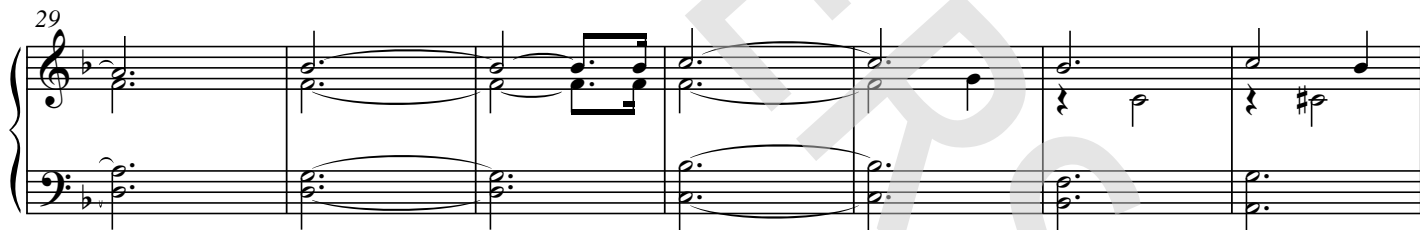
Musical notation for section A, measures 1-6. It features a piano accompaniment with a treble and bass clef. The melody is in the treble clef, starting with a quarter rest followed by eighth notes. The bass line consists of sustained chords. A large watermark 'ChorusOnline.com' is visible across the page.

B

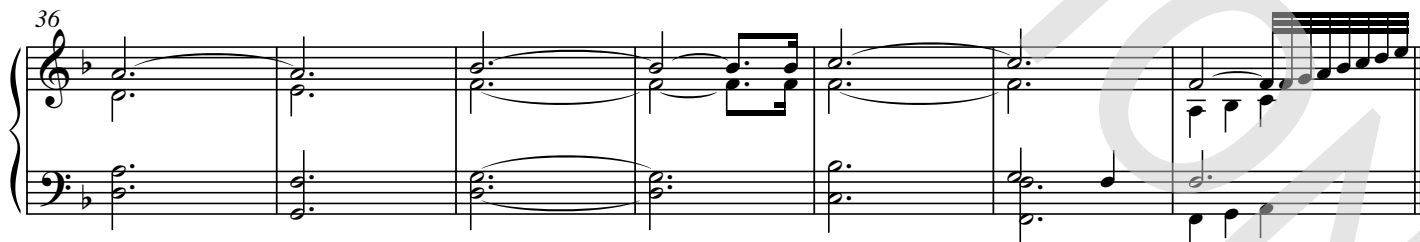
C



Musical notation for sections B and C, measures 7-16. Section B (measures 7-10) continues the piano accompaniment with a melodic line in the treble clef. Section C (measures 11-16) features a melodic line in the treble clef and sustained chords in the bass clef. A large watermark 'ChorusOnline.com' is visible across the page.



Musical notation for section D, measures 17-28. It continues the piano accompaniment with a melodic line in the treble clef and sustained chords in the bass clef. A large watermark 'ChorusOnline.com' is visible across the page.



Musical notation for section E, measures 29-35. It continues the piano accompaniment with a melodic line in the treble clef and sustained chords in the bass clef. A large watermark 'ChorusOnline.com' is visible across the page.

D



Musical notation for section F, measures 36-42. It continues the piano accompaniment with a melodic line in the treble clef and sustained chords in the bass clef. A large watermark 'ChorusOnline.com' is visible across the page.

Amar pelos Dois

- Love for the both of us -

Salvador Sobral

winner Eurovision Contest 2017

Words and Music by Luisa Sobral

Arranged by Frank de Vreeze

Original Key

A

♩ = 90

rubato

B^b(9/13)

A⁷

D^{m7}

G⁷(9)



B

G^{b7}

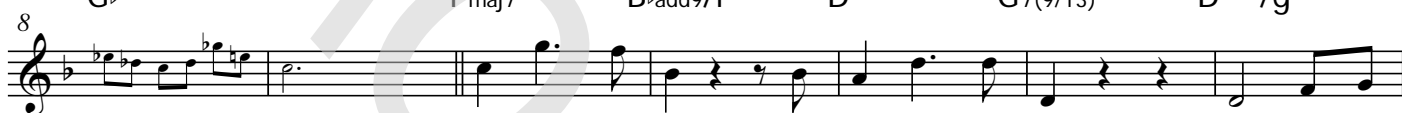
F^{maj7}

B^badd9/f

D^{m7}

G⁷(9/13)

D^{m7}/g



di a al - guém per - gun - tar por mim. Diz que vi
 dí - ju al - gem per gun - tar por mim. Disj ke vi
 some ___ day some - one asks 'bout me. Tell them that

B^bmaj7/C C⁷(9)/e

F^{add9}

C⁷sus4

C/e F^{add9}

E^{m7}(^b5)

A⁷/e



vi p'ra te_a - mar. _____ An - tes de ti
 vi pra tja mar. _____ An - tesj de ti
 I lived to love you. _____ Before you came a - long I

D^{m7}(9)

G⁷(9/13)

D^{m7}/g

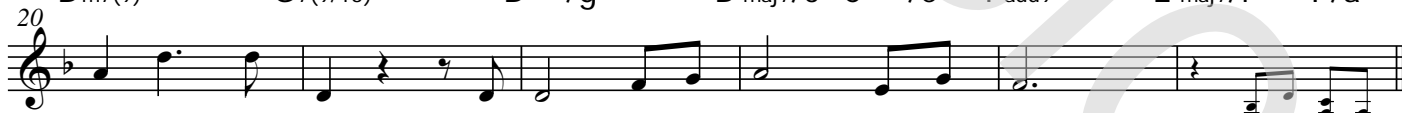
B^bmaj7/C

C⁷(9)/e

F^{add9}

E^bmaj7/f

F/a



só ex - is - ti. Can - sa - do_e sem na - da p'ra dar.
 soj eesj - isj - ti. Can - sa - dwi sem na - da p'ra dar.
 drif - ted through life. Tired and with no - thing to give.

C

B^badd9

A⁷(^b9)

D^{m7}

G^{m7}(9)

D^{m7}/g

B^bmaj7/C



Meu bem ou-vas min has pre-ces Pe - ço que re - gres-ses que me vol - tes a quer-
 Miw bem oo - vjasj mi - njasj pre - sesj Pe - so ku - gè - gres - sos kumme vol - tes a gri -
 My dear lis - ten to my pra - yers I Beg you to re - turn ___ to love me once a ___

63

Gm7(9) B♭maj7/C C/e Fadd9 B♭maj7/C C⁷⁽⁹⁾/e

ves de - va - gar in - ho pos - sas vol - tar a - a pren - der. Sem
 visj de - vaj - gè in - jo pos - sasj vol - tar a - pren - der. Su -
 May - be you'll re mem - ber how to love me once a - gain.

F

68

Fmaj7(9)/a C^{7sus4}/b♭ rit. Fmaj7(9)/C G7(9/13) a tempo Gm7(9) B♭maj7/C A^{m7}

tue co - ra - ção não qui - ser ce - der. Não sen - tir pai - xão Não qui ser so - frer
 tew koo - ra - sauw now ki - zer se - der. Now sen - tir pai sjaw Now ki zer so - freer
 If your heart can't bear to give in. Out of fear of the pain of the pas - sion we

75

D7(b13) B♭add9 Bm(b5) F/C rit. C^{#dim7} D^{m7} a tempo

— Sem fa - zer pla - nos do que vi - rá de - pois O
 — Saim fa - zer pla - nosj do ke vi - ra de - poisj O
 shared Without ma - king plans of what will come a - ter

G

80

Gm7(9) B♭maj7/C C⁷⁽⁹⁾/e F B♭/C F C⁷ F

meu co - ra - ção po - de a - mar pe - los dois.
 miw koo - ra - sauw po - dja - mar pe - loosj doi.
 My heart can love for the both of us.



Lyrics

Amar pelos Dois

- Love for the both of us -

Salvador Sobral

winner Eurovision Contest 2017

Words and Music by Luisa Sobral

Arranged by Frank de Vreeze

Original Key

A: instrumental intro

B:

Se um dia alguém perguntar por mim

(sjum diju algem per guntar por mim)

Diz que vivi p'ra te amar

(Disj ke vi vi pra tja mar)

Antes de ti, só existi

(Antesj de ti soj eesj isj ti)

Cansado e sem nada p'ra dar

(Cansa dwi sem nada pra dar)

C:

Meu bem, ouve as minhas preces

(Miw be moo vjasj mi njasj pre sesj)

Peço que regresses, que me voltes a querer

(Peso ku gè gres sos kumme vol tes a gri rer)

Eu sei que não se ama sozinho

(Eew saj kè now sia ma so zin jo)

Talves devagarinho possas voltar a aprender

(Tal visj de vaj gè in jo pos sasj vol tar a pren der)

D: instrumental

E: = C:

F:

Se o teu coração não quiser ceder

(Su tew koo ra saww now ki zer se der)

Não sentir paixão, não quiser sofrer

(Now sen tor pai sjaw Now ki zer so freer)

Sem fazer planos do que virá depois

(Saim fa zer pla nosj do ke vi ra de poisj)

O meu coração pode amar pelos dois

(O miw koo ra saww po dja mar pe loosj doi)

B:

If one day someone asks 'bout me, Tell them I lived to love you

Before you came along I drifted through life. Tired and with nothing to give

C:

My dear, listen to my prayers, I beg you to return, to love me once again

I know that I can't love on my own. Maybe you'll remember how to love me once again

D:

E:=C:

F:

If your heart can't bear to give in, out of fear of the pain of the passion we shared

Without making plans of what will come after. My heart can love for the both of us